MM. PIGEON, PIGEON & CIE.,

RUE RIDEAU,

Ont acheté à l'encan le (Stock) de **M. A. C. LAROSE**

A 68½ cts.

La date de la vente de ce (Stock) sera annoncée dans quelques jours.

PIGEON, PIGEON & CIE.

RUE RIDEAU, OTTAWA.

ANNONCES NOUVELLES

PERDUES—Les Sœurs du B n Pasteur, ont perdu deux vaches, moyenne grandeur, dont l'une est rouge et blanc, tête tout blanche, avec une bande de cuir au front, l'autre cendrée rouge et blanc. Les religieuses seraient très reconnaissantes aux personnes qui leur en donneraient connaissance.

ON DEMANDE — Une Nourrice pour prendre soin d'un enfant. S'adresser immédiatement au No. 54, rue Daly.

ON DEMANDE—Une ménagère. S'adresser à ce bureau.

ON DEMANDE 10 bons peintres pour ouvrage de maison. Travail garanti jusqu'à Noël. Chez JOS. BELANGER 428 rue Cooper.
Ottawa 8 oct. 1886—2in.

COTTAGE A LOUER—Un magnifique cottage à louer sur la rue Principale, Hull, en face du bloc Poulin.
S'adresser à STANISLAS AUBRY.
Prop.

ON DEMANDE—Un commis pour la marchandise sèche, parlant l'anglais et le français. Chez H. H. Pigeon et Cie, 551 rue Sussex, Ottawa.

FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.

De la Cour Supérieure—Aylmer.

Province de Québec, District d'Ottawa. No. 21. } EDOUARD FARRON, d'Aylmer district d'Ottawa, gentilhomme, demandeur ; contre les terres et tènements de DAMASE BOURGEOIS, du canton de Hull et dist ict d'Ottawa, cultivateur, Défendeur, à savoir :

Le lot numéro dix-huit c (18c) dans le premier rang du canton de Hull, dans le district d'Ottawa suivant le plan officiel et le livre de renvoi du dit canton, contenant, le dit lot, cent acres plus ou moins—avec les dépendances qui y appartiennent.

Pour être vendu au bureau du régistrateur du comté d'Ottawa, en la cité de Hull, le QUATORZIÈME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi. Le dit bref rapportable le vingtième jour d'Octobre 1886.

LOUIS M. COUTLEE,
Bureau du Shérif. Shérif
Aylmer, 3 aout 1886 2701

[Première publication 7 aout 1886.]

Vente Importante

—DE—

Propriétés Foncières

Sera vendue par Encan Public, sur les lieux, coin des rues Sussex et St. Patrice,

Mardi, le 19 Octobre 1886

Cette magnifique propriété formant le coin sud-est des rues Sussex et St. Patrice, Ottawa, ayant de front 100 pieds et 9 pouces sur la rue Sussex et 132 pieds sur la rue St. Patrice, sur lequelle est érigée une belle bâtisse en pierre et briques à quatre étages, (couvrant tout le front sur la rue Sussex) occupée comme magasin et résidence et connue sous le nom de "Maison de Monseigneur," Prix original, près de $36,000

—AUSSI—

La propriété formant le coin nord-est des rues Sussex et St André, connue sous le nom de "Manitoba House."

Cette vente est faite pour clore les affaires de société et offrira une grande chance aux spéculateurs, capitalistes et manufacturiers

P LARMONTH,
A. B. MACDONALD, Agent.
Encan eur.
Ottawa, 12 Octobre 1886.—5-f

PATINOIR A ROULETTES ROYAL.

Ouvert tous les matins, après-midi et soir avec corps de musique complat

MATINEES

Toutes les après midi avec corps de musique.

La musique des gardes à pieds tous les mercredis soir.

Du plaisir pour tous ; amusements spéciaux offerts au public, tous les soir.

VENEZ ET AMUSEZ-VOUS !

Prix ordinaires : Dames 10 cents, Messieurs 15 cents.

Matin et après-midi, 10 cents, y compris les patins.

Ottawa, 12 octobre 1886—5-m.

LA POLITIQUE NATIONALE ET LES OUVRIERS

Lors de la grande réunion des conservateurs à la salle d'Opéra samedi dernier, sir John, dans son discours a traité longuement la question ouvrière. Il mit au grand jour les manœuvres des libéraux qui cherchent à tromper les ouvriers en faisant une fausse interprétation de la situation économique du pays.

Sir John a rétabli les faits en rappelant les effets de la politique conservatrice. Il a démontré que le tarif protecteur avait fait toute une révolution dans la situation financière du Canada en donnant une nouvelle vigueur à notre industrie que le régime libéral avait ruinée.

Le premier ministre fit la comparaison entre le régime libre échangiste et celui que nous a donné la politique nationale inaugurée par le gouvernement conservateur et fit voir que la politique de protection avait été le signal de la prospérité industrielle et agricole du pays.

Les ouvriers ont bénéficié de la politique nationale, tandis qu'ils ont souffert de la politique libre échangiste du règne des libéraux.

Sir John démontra que toutes les mesures de progrès qui ont tant favorisé les classes ouvrières sont dues aux conservateurs.

La politique de protection a eu pour effet : de développer les ressources du pays, de diminuer les importations des objets manufacturés, mais de doubler l'importation de la matière première pour les manufactures et de donner de l'ouvrage aux ouvriers.

Sous les cinq années du régime libéral, de 1873 à 1878, l'importation des denrées alimentaires a été de $160,000,000, tandis que pendant huit ans du régime conservateur, de 1878 à 1886 la valeur de ces importations n'a été que de $108,000,000, soit une balance de cinquante-deux millions qui sont restés dans le pays, et qui ont été employés à acheter les produits agricoles et à rémunérer le travail des ouvriers.

De plus, sir John a annoncé qu'un bureau de statistique ouvrière serait formé prochainement à Ottawa.

Ce bureau rendra de grands services aux ouvriers, parce qu'il sera composé d'ouvriers et ils seront en état de faire toutes les suggestions voulues pour favoriser l'industrie et le travail.

Il y aura aussi un tribunal d'arbitres qui jugera le différends qui pourront s'élever entre les travailleurs et les patrons. Les ouvriers désirent depuis longtemps la formation d'un tel tribunal et ils vont voir leurs vœux exaucés.

Il n'y a pas un seul gouvernement qui ait fait autant pour les ouvriers que le gouvernement conservateur.

Les libéraux déploient beaucoup de mauvaise foi pour fausser la situation, afin de faire perdre aux conservateurs le mérite de leur politique de progrès. Mais les ouvriers ne se laisseront pas tromper ; ils connaissent bien le régime qui les a le plus favorisés.

L'ELECTION

Ouvriers de Hull, votez pour M. Cormier, qui est ouvrier lui-même, et le plus en état de connaître vos besoins et de vous faire rendre justice en chambre.

NOMINATIONS

	Min.	Opp.
Argenteuil	Owens, ac	
Bagot	Denis	Pilon
Beauce	Blanchet	Dulac, (Nat) Jalbert "
Beauharnois	Bergevin	Bisson
Bellechasse	Faucher	Langelier
Berthier	Robillard	Sylvestre Piche
Bonaventure	Martin	Cyr
Brome	Lynch	Warne
Chambly	Martel	Rocheleau
Champlain	T Trudel	Dr Trudel(Lat
Charlevoix	Dr Clement	Morin Tremblay.
Chateauguay	Derome	Robidoux
Chicoutimi et Saguenay	St Hilaire	Dumais (Ind)
Compton	McIntosh	Leonard
Dorchester	Larochelle, ac	
Drummond et Arthabaska	Church	Girouard
Gaspé	Flynn, ac	
Hochelaga	Villeneuve	Champagne (ouv.)
Huntington	Johnson (Ind)	Cameron, (In)
Iberville		Demers, ac.
Jacques Cartier	Prevost	Boyer
Joliette	McConville	Bazinet
Kamouraska	Desjardins	Gagnon
Laprairie	Charlebois	Duhamel
L'Assomption	Marion	Dr Forest
Laval	Leblanc	Bastien (Nat)
Lévis	Roy	Lemieux
L'Islet	Marcotte	Deschênes
Lotbinière	Vallée	Laliberté
Maskinongé	Caron	Legris (Nat)
Mégantic	Johnson	Whyte
Missisquoi	Spencer	McCorkill
Montcalm	Richard	Lafontaine
Montmagny	Fournier	Bernatchez
Montmorency	Desjardins	J. Turcotte
Montréal Est	Taillon	L. O David
"	Gravel (ouv.)	
" C	Doherty	J. McShane
"	Keys (ouv.)	
" W	Hall	Stephens
"	Roberston (ouv)	
Napierville	Paradis	Lafontaine
Nicolet	Dorais	Houde (Nat) Dr Turcotte
Ottawa	Cormier	Rochon
Pontiac	Poupore	Porteous
Portneuf	Brousseau	Tessier
Québec Centre	Languedoc	Rinfret
" Est		Shehyn, ac.
" Ouest	Cambray	O. Murphy
" Comté	Casgrain	Garneau, (In.)
Richelieu	Leduc	Cardin
Richmond et Wolfe	Picard	Richard
Rimouski	Asselin	Martin (Ind.)
Rouville	Poulin	Larocque
St Hyacinthe	Beauchemin	Mercier
St Jean	Pelletier	Marchand
St Maurice	Duplessis	Lord
Shefford	Savaria	Brassard
Sherbrooke	Robertson, ac.	
Soulanges	Duckett	Bourbonnais (Nat)
Stanstead	Baldwin	Lovell
Témiscouata	Dechênes	P Pelletier(Na
Terrebonne	Nantel	Limoges
Trois-Rivières	Olivier	Turcotte
D'Alle Montagne	Beauchamp,ac	
Vaudreuil	Lapointe	Lalonde (Nat) Boulé
Verchères	Bernard (Ind)	Lussier
Yamaska	Lemire	Gladu

CORRESPONDANCE

Question des Ecoles

M. le Rédacteur, de La Vallée de l'Ottawa

MONSIEUR,—Ayant lu sur votre numéro d'hier le 12 causant, l'article intitulé "Les Ecoles de Hull," concernant l'augmentation de la rétribution mensuelle payable pour les enfants fréquentant ces écoles, je crois que le devoir m'incombe, comme Président de la commission scolaire de notre cité, de venir offrir quelques explications, pour lesquelles je demande l'hospitalité de vos colonnes.

La résolution comportant l'augmentation en question passa à une assemblée ajournée, tenue le 6 courant. A cette assemblée assistaient quatre, des cinq commissaires formant notre bureau ; c'est à dire le président et trois de ses collègues, le cinquième commissaire était absent. La résolution fut proposée et secondée par deux des commissaires, le troisième s'y opposa, mais ne put y trouver un secondeur pour y apporter un amendement, le président ne pouvant le faire n'ayant pas même droit de voter excepté dans le cas d'égalité de voix. En conséquence la résolution fut adoptée.

Depuis cette assemblée en vue des récriminations auxquelles cette mesure donne lieu, et doutant de la nécessité d'icelle j'ai cru qu'il était de mon devoir de consulter à ce sujet le commissaire qui n'assistait point à l'assemblée susdite, pour savoir si cette résolution rencontrait réellement les vues de la majorité des membres du bureau.

Le résultat de cette consultation est que je puis dire que la résolution augmentant la rétribution mensuelle ne représente pas exactement les vues de la majorité des commissaires, et que, par conséquent, il est très probable qu'elle sera revisée à la prochaine séance de notre bureau.

J'ai l'honneur d'être,
Monsieur,
Votre obéissant serviteur,
G. G. V. ARDOUIN
Président des Commissaires d'écoles de la Cité de Hull.

Hull, 13 octobre, 1886.

ECHOS DE HULL

L'élection

Ouvriers de Hull, votez pour M Cormier, qui est ouvrier lui même, et le plus en état de connaître vos besoins et de vous faire rendre justice en chambre.

Signatures

Environs cinq cents signatures ont été apposées, hier pendant la journée et la soirée, à la requête demandan à messieurs les commissaires de reviser la motion qui augmente le taux de la rétribution mensuelle.

Bureau de Poste

On a commencé à poser le toit sur le bureau de Poste. Les travaux sont poussés avec beaucoup de vigueur. Tout doit être terminé pour le 1er mai prochain.

Comités

Tous les membres de comités de M Cormier dans Hull, sont priés de se rendre ce soir, au bureau de M. Beauset, avocat, et emporter leurs listes avec eux pour là, faire un rapport final et se préparer pour la journée de demain. Que personne n'y manque.

Question des écoles

Que chacun lise la correspondance du président des commissaires, M. Ardouin. Ils verront que la majorité des commissaires paraît décidée à rappeler cette mesure. La *Vallée* est le premier journal qui a pris la défense de la population au sujet de cette question importante ; nous en avons parlé dès le lendemoin de la séance des commissaires du 6 octobre courant.

Misère ou richesse

Ouvriers, de votre vote, demain, dépendra si vous serez bien ou mal gouvernés pendant cinq années. Si vous voulez revenir aux jours de détresse du temps de Mackenzie, votez pour M. Rochon, mais si vous voulez l'abondance de travail et l'aisance, votez pour M. Cormier, le candidat des ouvriers.

Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

Fabrique de couvertes à Hull

Nous avons le plaisir d'annoncer que Hull possède maintenant une fabrique de couvertes de laine. C'est notre entreprenant citoyen M. J. D. Hanson qui s'est mis à la tête de cette entreprise et il réussit à merveille. Les couvertes qu'il manufacture sont toute pure laine et très belles. M. M. D. Clairoux, marchand, rue de la Gatineau, est le seul agent pour M. Houson et détaille ces couvertes au prix de la manufacture. Encouragez l'industrie de Hull.

DANS LA CAPITALE

Grand concert

N'oublions pas le grand concert qui sera donné à la salle du Grand Opéra jeudi soir 14 courant, par Melle Annie Lamoman pianiste, et M. E. Boucher, violoniste, assistés de Melle Anna Howder et de M. Brewer.

Le programme est très attrayant pour les amateurs de belle musique et nous ne doutons nullement que la salle sera bien remplie de l'élite de la société. Les prix d'admission sont de 65 et 50 centins.

Curieuse trouvaille

Les ouvriers travaillant à l'embranchement d'un chemin de fer à environ trois milles de Wilkesbarre ont découvert après l'explosion d'une mine, trois fossiles très bien conservés, représentant deux animaux de grande taille et la tête d'un serprent. La forme de l'un de ces animaux ressemble à celle d'un ours, l'autre semble être un monstrueux crapaud. Chacun de ces fossiles pèse environ 200 livres.

Une fête des Juifs

Demain commence pour les Juifs une des fêtes les plus solennelles et les plus importantes de leur calendier, la fête du Tabernacle.

Transport de grain

On a, à titre d'expérience, expédié une assez grande quantité de grain de Chicago à Boston viâ Owen's Sound, par eau, de Owen's Sound à Ottawa par le chemin de fer du Pacifique et de Ottawa à Boston sur le chemin de fer Canada Atlantique. Si l'expérience réussit, ce sera le commencement d'un trafic considérable.

Mariage fashionable

Hier soir, à l'église *Congregationale* protestante a été célébré le mariage de M. John Tytler, maire de Clarence, avec Melle Hattie Ross, du même en droit.

Cour de Police

Andrew Tirny et Thomas Donaghue, ivresse, remis à demain ; Frank Malaire, ivresse, $2 d'amende et $1 de frais ; Wm Maloney, pour vol d'un habit appartenant à M. Quinn, marchand de la rue Sussex, condamné à un mois de prison aux travaux forcés.

Bazar

Le bazar d'Embrun s'est terminé hier soir avec la jolie recette de $1 056,00. Il reste entre les mains du comté pour à peu près $100 d'objets qui seront raflés cette semaine.

Nos remerciements les plus sincères à tous les bons cœurs d'Ottawa qui ont contribué au succès de ce bazar.

Comité de santé

Il y a eu, hier soir, réunion du comité de santé. Après lecture du rapport de M. le docteur Robillard, et l'adoption de différents comptes, on fit lecture d'une pétition de MM. Hamilton se plaignant que l'on a déposé sur leur terrain sur la rue Sussex, en face du Couvent, des vidanges et autres débris. Ordre a été donné de les faire enlever.

On a décidé de demander des soumissions, qui seront reçues jusqu'au 1er novembre, pour l'enlèvement des déchets de cour, etc. pour l'espace de trois années. Cet ouvrage devra se faire durant la nuit et pendant les mois de janvier, février, mars et avril.

BULLETIN COMMERCIAL

Les derniers poëles améliorés "Bijou de la Couronne" pour passages et saions ; grand patrons, depuis $20 à $25. Autres poëles pris en échange à la maison économique, 353, rue Wellington, C. Lévesque.

PRATIQUE SALUTAIRE—L'usage se répand beaucoup, même chez les personnes en parfaite santé, de prendre un petit verre d'amers avant le repas. C'est une pratique salutaire qui excite l'appétit et prépare une digestion facile et prompte. A cet effet, on ne peut conseiller rien de mieux que les "Amers Indigènes" dont un paquet de 25 centins produit un demi-gallon d'amers.

Nouvelles Marchandises

La librairie J. C. Guillaume reçoit tous les jours de nouvelles marchandises pour le commerce d'automne.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants ; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidèlité aux traditions de leurs pères ; Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joncs de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sapeurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

Toutes les personnes nerveuses ne devraient pas manquer d'Eau St-Léon, le meilleur remède.
J. B. C. DUNN, seul agent.

$100 achèteront un sett de salon en crin, un sett de chambre à coucher en noyer noir, un side board en noyer noir, une table d'extension, six chaises en cannes, une table de cuisine, un berceau et un poële à cuisine complet. Tous ces articles pourront être achetés à la maison économique, No 353, rue Wellington. C. Levesque

AMÉLIORATION— Les Tablettes Vermifuges de Lachance portent leur propre purgatif.

Huitres malpecques venant d'arriver de Québec, à vendre chez M. P. A. Roy, No 209 rue Rideau.

Avec le remède du Dr Sey, il n'y a pas de Dyspepsie qui tienne. Des cas tout-à fait désespérés ont été traités avec un complet succès, et en grand nombre, par ce spécifique

SOUMISSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions sont demandées par la Société St Joseph de Hull, pour la construction d'un édifice en pierre de 33 x 60 sur la rue Slide, Hull. Les plans, devis, spécifications et conditions de paiement seront déposés chez M. le notaire Tétreau, depuis mardi prochain au soir, jusqu'à samedi, 30 courant, où tous les intéressés pourront les visiter.

A. BEDARD,
Président

Hull, 12 Oct. 1886.